Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Максимов Алексей Борисович
Должность: директор департамента по образовательной политике
Дата подписания: 23.10.2023 11:58:40
Уникальный программный ключ:
8db180d1a3f02ac9e60521a5672742735c18b1d6

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«МОСКОВСКИЙ ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

УТВЕРЖДАЮ
Директор Института издательского дела и журналистики
Е.Л. Хохлогорская
«23» августа **2021 г.**

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«Иностранный язык»

Направление подготовки
42.03.03 «Издательское дело»

Квалификация (степень) выпускника
Бакалавр

Формы обучения
Очная, заочная

Москва 2021 г.

1. Область применения и нормативные ссылки

Настоящая программа учебной дисциплины устанавливает минимальные требования к знаниям и умениям студента и определяет содержание и виды учебных занятий и отчетности.

Программа предназначена для преподавателей, ведущих данную дисциплину, и студентов направления подготовки/ специальности 42.03.03 «Издательское дело», изучающих **Иностранный язык.** Программа разработана в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом по направлению подготовки 42.03.03 «Издательское дело» (квалификация "бакалавр"), утвержденным приказом Минобрнауки России от 20 октября 2015 г. №1168;

Основной образовательной программой высшего образования по направлению подготовки 42.03.03 «Издательское дело»;

Рабочим учебным планом университета по направлению подготовки 42.03.03 «Издательское дело» , утвержденным в 2018 г.

2. Цели и задачи дисциплины **Иностранный язык** :

Целями освоения дисциплины иностранный язык являются: приобретение студентами различных компетенций, связанных с овладением ИЯ, расширение и углубление теоретических и практических знаний, умений и навыков, использование их в профессиональной деятельности по направлению подготовки 42.03.03 «Издательское дело».

Задачи дисциплины:

- формирование и развитие языковых навыков:

- развитие навыков продуктивного использования грамматических форм и конструкций;
- развитие лексических навыков в рамках курса, с учетом уровня коммуникативной компетенции; расширение и использование активного словарного запаса в профессиональных речевых ситуациях; овладение идиоматическими выражениями, специальной терминологией;

- овладение социокультурными знаниями и умениями ;
- ознакомление с основами перевода и реферирования литературы по специальности.

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате освоения ОП бакалавриата обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине:

Компетенция	Код по ФГОС/ НИУ	Дескрипторы – основные признаки освоения (показатели достижения результата)	Формы и методы обучения, способствующие формированию и развитию компетенции
Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4	Владеть: специальной терминологией, необходимым лексическим минимумом; навыками понимания, письменного и устного перевода текста, относящегося к сфере профессиональной деятельности, передачи прочитанного, разговора на английском языке с	Освоение лексических единиц, устный и письменный перевод тестов соответствующей тематики, развитие навыка аудирования путем прослушивания и обсуждения видео аудио источников на иностранном языке.

Компетенция	Код по ФГОС/ НИУ	Дескрипторы – основные признаки освоения (показатели достижения результата)	Формы и методы обучения, способствующие формированию и развитию компетенции
		использованием терминологии делового общения	

Компетенция	Код по ФГОС/ НИУ	Дескрипторы – основные признаки освоения (показатели достижения результата)	Формы и методы обучения, способствующие формированию и развитию компетенции
Способен управлять своим временем,выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни	УК-6	Владеть: способностью к незатрудненному и целесообразному использованию иностранного языка для решения профессиональных задач	Освоение лексических единиц, устный и письменный перевод тестов соответствующей тематики, развитие навыка аудирования путем прослушивания и обсуждения видео аудио источников на иностранном языке.

* - *формулировка компетенции приводится в соответствии со стандартом.*
** - *характеристика компетенции* (*знать, уметь, владеть*)

3. Место дисциплины в структуре ОП

Для изучения дисциплины необходимы компетенции, сформированные в результате обучения в средней общеобразовательной школе, а также в течение первых лет обучения в вузе.

Данная учебная дисциплина взаимосвязана с другими дисциплинами, входящими в базовую часть: «История» - для ознакомления и углубления знаний об истории и развитии национальной культуры, которые являются базисом для целостных представлений страноведческого характера, позволяющих правильно оценивать и сравнивать различные эпохи, события, персоналии, оказавшие существенное влияние на формирование современной страноведческой культуры; «Экономика», «Правоведение» - для представления и понимания роли государства в мировой экономике, взаимодействия государства и общества, понимания основ экономики и правоведения, присущих тому или иному государству, являющихся необходимым условием правильного понимания носителей определенной национальной культуры, их видение мира, их отношения с другими государствами и народами; «История зарубежной литературы» - для повышения культурного уровня учащихся; углубления знаний по истории литературного процесса в англоязычных странах; развития навыков чтения, перевода, пересказа художественных текстов; расширения лексического запаса; «Основы редактирования» - для создания лингвистической основы системных представлений о теории и практике редактирования переводных текстов как о специфической сфере культурно-творческой и общественной деятельности; «Современное издательское дело» - для ознакомления и сравнения процессов

издательского дела в нашей стране и за рубежом; «Книговедение» - для понимания сущностных характеристик произведения и издания; редактирования книжных, газетно-журнальных, рекламных изданий; использования информационных технологий и программного обеспечения при разработке издательских проектов; анализа и обобщения профессиональной научно-технической информации, отечественного и зарубежного опыта издательского дела.

4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Форма обучения	курс	семестр	Трудоемкость дисциплины в часах							Форма итогового контроля
			Всего час./ зач. ед	Аудиторных часов	Лекции	Семинарские (практические) занятия	Лабораторные работы	Самостоятельная работа	Контроль (промежуточная аттестация)	
Очная	1	1,2	216/6	108	-	108	-	72	-	зачеты
Очно-заочная	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Заочная	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры			
		1	2		
Аудиторные занятия (всего)	108	54	54		
В том числе:	-	-	-	-	-
Лекции					
Практические занятия (ПЗ)	108	54	54		
Семинары (С)					
Лабораторные работы (ЛР)					
Самостоятельная работа (всего)	72	54	18		
В том числе:	-	-	-	-	-
Курсовой проект (работа)					
Расчетно-графические работы					
Реферат					
Другие виды самостоятельной работы					
Вид промежуточной аттестации (зачет, экзамен)	зачет	36	36		
Общая трудоемкость час зач. ед.	216 6	144	108		

5. Содержание дисциплины

5.1. Тематический план дисциплины

№	Название раздела	Всего часов	Аудиторные часы			Самостоятельная работа
			Лекции	Семинары	Практические занятия	
1	Тема 1. E-BOOKS	12			8	4
2	Тема 2. A modern editor	12			8	4
3	Тема 3. Ten ways to save the publishing industry	12			8	4
4	Тема 4. Adult literature today.	12			8	4
5	Тема 5. Literary Agent Tells All: 5 Things You Don't Know About Book Publishing	12			8	4
6	Тема 6. Publishing: What You Need to Know	12			8	4
7	Тема 7. The 19th century and the start of mass circulation. General periodicals	12			8	4
8	Тема 8. In celebration of books which go beyond the screen	12			8	4
9	Тема 9. Television advertisement.	12			8	4
	итого	108			72	36

5.2. Содержание разделов дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела	Форма текущего контроля успеваемости
1.	Фонетический курс	Тема 1. Артикуляционные характеристики гласных и согласных. Произносительные нормы. Тема 2. Интонационные модели.	Опрос: индивидуальный, групповой

2.	Лексический курс	Тема 1. E-BOOKS Тема 2. A modern editor Тема 3. Ten ways to save the publishing industry. Тема 4. Adult literature today. Тема 5. Literary Agent Tells All: 5 Things You Don't Know About Book Publishing Тема 6. Publishing: What You Need to Know Тема 7. The 19th century and the start of mass circulation. General periodicals Тема 8. In celebration of books which go beyond the screen Тема 9. Television advertisement.	Опрос: индивидуальный, групповой. Тестирование
3.	Грамматический курс	Тема 1. Countable-Uncountable Nouns. Plurals. Possessive Case. Тема 2. Pronouns. Some-any и их производные, many-much, few-a few-little-a little. Тема 3. The Article. Тема 4. The Numeral. Тема 5. Adjectives and Adverbs, degrees of comparison. Тема 6. Present Tenses. Тема 7. Past Tenses. Irregular verbs. Тема 8. Future Tenses. Конструкция to be going to. Тема 9. Modal verbs. Тема 10. Active and Passive Voice. Тема 11. Prepositions. Тема 12. Reported Speech. The Sequence of Tenses.	Тесты. Контрольные работы. Выполнение упражнений на оценку
4.	Обучение видам речевой деятельности	Тема 1. Обучение чтению. Тема 2. Обучение письму. Тема 3. Обучение аудированию. Тема 4. Обучение говорению.	Контрольные работы. Тесты Написание эссе.

5.3. Разделы дисциплин и виды занятий

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Лекц.	Практ. зан.	Лаб. зан.	Семин	СРС	Всего час.
1	Тема 1. E-BOOKS		8			4	12
2	Тема 2. A modern editor		8			4	12

3	Тема 3. Ten ways to save the publishing industry.		8			4	12
4	Тема 4. Adult literature today.		8			4	12
5	Тема 5. Literary Agent Tells All: 5 Things You Don’t Know About Book Publishing		8			4	12
6	Тема 6. Publishing: What You Need to Know		8			4	12
7	Тема 7. The 19th century and the start of mass circulation. General periodicals		8			4	12
8	Тема 8. In celebration of books which go beyond the screen		8			4	12
9	Тема 9. Television advertisement.		8			4	12
	итого		72			36	108

5.4. Лабораторный практикум Не предусмотрен

№ п/п	№ раздела дисциплины	Наименование лабораторных работ	Трудо-емкость (час.)
1.			
2.			
…			

5.5. Практические занятия (семинары)

№ п/п	№ раздела дисциплины	Тематика практических занятий (семинаров)	Трудо-емкость (час.)
	1	Тема 1. E-BOOKS	8
	2	Тема 2. A modern editor	8
	3	Тема 3. Ten ways to save the publishing industry.	8
	4	Тема 4. Adult literature today.	8
	5	Тема 5. Literary Agent Tells All: 5 Things You Don’t Know About Book Publishing	8
	6	Тема 6. Publishing: What You Need to Know	8
	7	Тема 7. The 19th century and the start of mass circulation. General periodicals	8
	8	Тема 8. In celebration of books which go beyond the screen	8
	9	Тема 9. Television advertisement.	8
	итого		72

5.6. Примерная тематика курсовых работ (проектов) Не предусмотрены

5.7. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

№ п/п	№ раздела дисциплины	Методические указания по выполнению самостоятельной работы
1	Тема 1. E-BOOKS	Прочитать, перевести текст, прочитать, перевести слова, выделенные в обязательный словарь, выполнить упражнения после текста
2	Тема 2. A modern editor	Прочитать, перевести текст, прочитать, перевести слова, выделенные в обязательный словарь, выполнить упражнения после текста
3	Тема 3. Ten ways to save the publishing industry.	Прочитать, перевести текст, прочитать, перевести слова, выделенные в обязательный словарь, выполнить упражнения после текста
4	Тема 4. Adult literature today.	Прочитать, перевести текст, прочитать, перевести слова, выделенные в обязательный словарь, выполнить упражнения после текста
5	Тема 5. Literary Agent Tells All: 5 Things You Don’t Know About Book Publishing	Прочитать, перевести текст, прочитать, перевести слова, выделенные в обязательный словарь, выполнить упражнения после текста
6	Тема 6. Publishing: What You Need to Know	Прочитать, перевести текст, прочитать, перевести слова, выделенные в обязательный словарь, выполнить упражнения после текста
7	Тема 7. The 19th century and the start of mass circulation. General periodicals	Прочитать, перевести текст, прочитать, перевести слова, выделенные в обязательный словарь, выполнить упражнения после текста
8	Тема 8. In celebration of books which go beyond the screen	Прочитать, перевести текст, прочитать, перевести слова, выделенные в обязательный словарь, выполнить упражнения после текста
9	Тема 9. Television advertisement.	Прочитать, перевести текст, прочитать, перевести слова, выделенные в обязательный словарь, выполнить упражнения после текста

6. Технологическая карта

При разработке рабочей программы дисциплины заполняется технологическая карта учебной дисциплины: совокупность аудиторной и внеаудиторной нагрузки обучающихся,

график проведения контрольных точек (с точностью до дня), формы контроля знаний и диапазоны оценки по контрольным точкам. В таблице представлен примерный вид технологической карты дисциплины.

	№	Форма контроля	Зачётный минимум	Зачетный максимум	График контроля
Аудиторная активность	1	Посещение (отмечается каждое занятие по шкале «Да/Нет»)	3	5	в дни лекционных занятий
	2	Активность на практических и лабораторных занятиях (отмечается каждое занятие по шкале «Неудовлетворительно/ Удовлетворительно/Хорошо/ Отлично»)	8	15	в дни практических и лабораторных занятий
СРС	1	Представление устной темы	11	20	сентябрь
	2	Представление устной темы	11	20	октябрь
	3	Представление устной темы	11	20	ноябрь
	4	Представление устной темы	11	20	декабрь
Итого:			55	100	

	№	Форма контроля	Зачётный минимум	Зачетный максимум	График контроля
Аудиторная активность	1	Посещение (отмечается каждое занятие по шкале «Да/Нет»)	3	5	в дни лекционных занятий
	2	Активность на практических и лабораторных занятиях (отмечается каждое занятие по шкале «Неудовлетворительно/ Удовлетворительно/Хорошо/ Отлично»)	8	15	в дни практических и лабораторных занятий
СРС	1	Представление устной темы	11	20	февраль
	2	Представление устной темы	11	20	март
	3	Представление устной темы	11	20	апрель
	4	Представление устной темы	11	20	май
Итого:			55	100	

При разработке технологической карты кафедра заполняет дни лекционных, практических и лабораторных занятий (за эти дни обучающийся сможет набрать 20 баллов) и расставляет диапазон минимально необходимых и максимальных баллов для каждой контрольной

точки из расчёта — максимум 80 баллов за составляющую СРС. Конкретное закрепление количества набираемых баллов за определёнными темами и видами работ зависит от особенностей содержания и структуры дисциплины, **от количества запланированных на неё аудиторных часов и часов на самостоятельную работу**, от содержательной значимости отдельных тем и отдельных видов работ для освоения дисциплины.

20 баллов в технологической карте закрепляется за контролем аудиторной активности обучающихся: 5 баллов – контроль посещения лекционных занятий; 15 баллов – активность на практических и лабораторных занятиях.

Во время лекционных занятий преподаватель отмечает посещаемость по шкале «Да/Нет». В зависимости от количества лекционных занятий, каждое посещённое занятие соответствует определённому количеству баллов, которые в сумме дают 5 баллов.

Например, при 10 лекционных занятиях в семестре каждое посещённое занятие будет приносить обучающемуся 0,5 баллов.

Во время практических и лабораторных занятий преподаватель оценивает активность обучающегося по шкале «Неудовлетворительно/Удовлетворительно/Хорошо/Отлично». Каждая оценка соответствует определённому количеству баллов, в зависимости от количества практических и лабораторных занятий – n. Максимально возможное количество баллов за активность на практических и лабораторных занятиях – 15 баллов. Оценка «Неудовлетворительно» соответствует 0 баллам (как и отсутствие обучающегося на занятиях); оценка «Отлично» — (15 / n) баллов.

Например, при 5 практических занятиях в семестр оценка «Неудовлетворительно» будет приносить обучающемуся 0 баллов, оценка «Отлично» – 3 балла.

Итоговый контроль по дисциплине в сумму 100 баллов не вносится. Итоговый контроль оценивается отдельно по 100-балльной системе. При этом, кафедра указывает в технологической карте дисциплины соотношение между весом семестровых баллов и баллов экзамена. В качестве рекомендуемого значения предлагается 80% на 20%. При таком соотношении итоговый балл по дисциплине рассчитывается как *0,8 ** (*семестровые баллы*) *+ 0,2 ** (*баллы экзамена*).

*Например, если обучающийся набрал 60 баллов за семестр и 90 баллов за экзамен, то его итоговый балл будет равняться 0,8 * 60 + 0,2 * 90 = 66 баллов, что соответствует оценке «удовлетворительно». То есть даже при, казалось бы, отличном выступлении обучающегося на экзамене, его семестровые баллы не позволяют поставить ему отличную итоговую оценку.*

Итоговая оценка определяется по шкале (стандарт ECTS – европейская система накопления и перевода кредитов):

85 баллов и выше – «отлично»;

меньше 85 баллов – «хорошо»;

меньше 70 баллов – «удовлетворительно»;

меньше 55 баллов – «неудовлетворительно».

7. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

7.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы.

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Коды компетенции	Результаты освоения ООП Содержание компетенций*	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине**
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	Знать: системную организацию языка на фонетическом, лексическом, словообразовательном, грамматическом уровнях; терминологию, относящуюся к сфере делового общения; принципы коммуникации в различных ситуациях. Уметь: излагать мысли в письменной и устной формах в сфере деловой коммуникации Владеть: специальной терминологией, необходимым лексическим минимумом; навыками понимания, письменного и устного перевода текста, относящегося к сфере профессиональной деятельности, передачи прочитанного, разговора на английском языке с использованием терминологии делового общения
УК-6	Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни	Знать: иностранный язык как средство осуществления практического взаимодействия в языковой среде и в искусственно созданном языковом контексте; Уметь: эффективно использовать иностранный язык в связи с профессиональными задачами Владеть: способностью к незатрудненному и целесообразному использованию иностранного языка для решения профессиональных задач.

В процессе освоения образовательной программы данные компетенции, в том числе их отдельные компоненты, формируются поэтапно в ходе освоения обучающимися

дисциплин, практик в соответствии с учебным планом и календарным графиком учебного процесса.

7.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций, формируемых по итогам освоения дисциплины, описание шкал оценивания.

Показателем оценивания компетенций на различных этапах их формирования является достижение обучающимися планируемых результатов обучения по дисциплине.

<table>
<tr><td colspan="5">УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Показатели</td><td colspan="4">Критерии оценивания</td></tr>
<tr><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr>
<tr><td>Владеть: специальной терминологией, необходимым лексическим минимумом; навыками понимания, письменного и устного перевода текста, относящегося к сфере профессиональной деятельности, передачи прочитанного, разговора на английском языке с использованием терминологии делового общения</td><td>Обучающийся демонстрирует неполное соответствие знаний, умений, навыков приведенным в таблицах показателей, допускаются значительные ошибки, проявляется отсутствие знаний, умений, навыков по ряду показателей, студент испытывает значительные затруднения при оперировании знаниями и умениями при их переносе на новые ситуации.</td><td>Обучающийся демонстрирует соответствие знаний, в котором освещена основная, наиболее важная часть материала, но при этом допущена одна значительная ошибка или неточность.</td><td>Обучающийся демонстрирует неполное, правильное соответствие знаний, умений, навыков приведенным в таблицах показателей, либо если при этом были допущены 2-3 несущественные ошибки..</td><td>Обучающийся демонстрирует соответствие знаний, умений, навыков приведенным в таблицах показателей, оперирует приобретенным и знаниями, умениями, навыками, применяет их в ситуациях повышенной сложности. При этом могут быть допущены незначительные ошибки, неточности, затруднения при аналитических операциях, переносе знаний и умений на новые, нестандартные ситуации.</td></tr>
<tr><td colspan="5">УК-6 Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни</td></tr>
</table>

Показатели	Критерии оценивания			
	2	**3**	**4**	**5**
Владеть: специальной терминологией, необходимым лексическим минимумом; навыками понимания, письменного и устного перевода текста, относящегося к сфере профессиональной деятельности, передачи прочитанного, разговора на английском языке с использованием терминологии делового общения	Обучающийся *демонстрирует неполное соответствие знаний, умений, навыков приведенным в таблицах показателей, допускаются значительные ошибки, проявляется отсутствие знаний, умений, навыков по ряду показателей, студент испытывает значительные затруднения при оперировании знаниями и умениями при их переносе на новые ситуации.*	Обучающийся *демонстрирует соответствие знаний, в котором освещена основная, наиболее важная часть материала, но при этом допущена одна значительная ошибка или неточность.*	Обучающийся *демонстрирует неполное, правильное соответствие знаний, умений, навыков приведенным в таблицах показателей, либо если при этом были допущены 2-3 несущественные ошибки..*	Обучающийся *демонстрирует соответствие знаний, умений, навыков приведенным в таблицах показателей, оперирует приобретенными знаниями, умениями, навыками, применяет их в ситуациях повышенной сложности. При этом могут быть допущены незначительные ошибки, неточности, затруднения при аналитических операциях, переносе знаний и умений на новые, нестандартные ситуации.*

Форма промежуточной аттестации: в 1 семестре-зачет, в 2 семестре-экзамен

Промежуточная аттестация обучающихся в форме зачёта проводится по результатам выполнения всех видов учебной работы, предусмотренных учебным планом по данной дисциплине (модулю), при этом учитываются результаты текущего контроля успеваемости в течение семестра. Оценка степени достижения обучающимися планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю) проводится преподавателем, ведущим занятия по дисциплине (модулю) методом экспертной оценки. По итогам промежуточной аттестации по дисциплине (модулю) выставляется оценка «зачтено» или «не зачтено».

Шкала оценивания	Описание
Зачтено	Выполнены все виды учебной работы, предусмотренные учебным планом. Студент демонстрирует соответствие знаний, умений, навыков приведенным в таблицах показателей, оперирует приобретенными знаниями, умениями, навыками, применяет их в ситуациях повышенной сложности. При этом могут быть допущены незначительные ошибки, неточности, затруднения при аналитических операциях, переносе знаний и умений на новые, нестандартные ситуации.
Не зачтено	Не выполнен один или более видов учебной работы, предусмотренных учебным планом. Студент демонстрирует неполное соответствие знаний, умений, навыков приведенным в таблицах показателей, допускаются значительные ошибки, проявляется отсутствие знаний, умений, навыков по ряду показателей, студент испытывает значительные затруднения при оперировании знаниями и умениями при их переносе на новые ситуации.

Форма промежуточной аттестации: экзамен.

Промежуточная аттестация обучающихся в форме экзамена проводится по результатам выполнения всех видов учебной работы, предусмотренных учебным планом по данной дисциплине (модулю), при этом учитываются результаты текущего контроля успеваемости в течение семестра. Оценка степени достижения обучающимися планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю) проводится преподавателем, ведущим занятия по дисциплине (модулю) методом экспертной оценки. По итогам промежуточной аттестации по дисциплине (модулю) выставляется оценка «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» или «неудовлетворительно».

Шкала оценивания	*Описание*
Отлично	*Выполнены все виды учебной работы, предусмотренные учебным планом. Студент демонстрирует соответствие знаний, умений, навыков приведенным в таблицах показателей, оперирует приобретенными знаниями, умениями, навыками, применяет их в ситуациях повышенной сложности. При этом могут быть допущены незначительные ошибки, неточности, затруднения при аналитических операциях, переносе знаний и умений на новые, нестандартные ситуации.*
Хорошо	*Выполнены все виды учебной работы, предусмотренные учебным планом. Студент демонстрирует неполное, правильное соответствие знаний, умений, навыков приведенным в таблицах показателей, либо если при этом были допущены 2-3 несущественные ошибки.*

Удовлетворительно	*Выполнены все виды учебной работы, предусмотренные учебным планом. Студент демонстрирует соответствие знаний, в котором освещена основная, наиболее важная часть материала, но при этом допущена одна значительная ошибка или неточность.*
Неудовлетворительно	*Не выполнен один или более видов учебной работы, предусмотренных учебным планом. Студент демонстрирует неполное соответствие знаний, умений, навыков приведенным в таблицах показателей, допускаются значительные ошибки, проявляется отсутствие знаний, умений, навыков по ряду показателей, студент испытывает значительные затруднения при оперировании знаниями и умениями при их переносе на новые ситуации.*

7.3. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся

В процессе обучения используются следующие оценочные формы самостоятельной работы студентов, оценочные средства текущего контроля успеваемости .
В первом семестре
- подготовка презентаций на английском языке по теме Издательское дело (индивидуально для каждого обучающегося);
- подготовка письменный переводов текстов
- выполнение тестов и контрольных работ.
Во втором семестре
- подготовка и показ презентаций по теме: английском языке по теме Издательское дело (индивидуально для каждого обучающегося);
- перевод текстов по теме издательское дело с английского на русский и с русского на английский
- просмотр фильмов на английском языке с последующим обсуждением на занятии;
Оценочные средства текущего контроля успеваемости включают контрольные вопросы и задания в форме бланкового и (или) компьютерного тестирования, для контроля освоения обучающимися разделов дисциплины, защита рефератов, курсового проекта.
Формы промежуточной аттестации: зачет, экзамен.

Фонд оценочных средств представлен в приложении 1 к рабочей программе.

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:

8.1. Основная литература

1. **Читаем, переводим, актуализируем (по материалам англо-американской прессы)** Малкова Н.В. Талалова Л.Н. Яценко А.П.

http://elib.mgup.ru/showBook.php?id=164

2. **Сборник текстов для чтения на английском языке с упражнениями для издателей и редакторов (уровни Pre-Intermediate, Intermediate**) Бескоровайная Г.Т.

http://elib.mgup.ru/showBook.php?id=277

8.3. Программное обеспечение

Для успешного освоения дисциплины, студент использует следующие программные средства: ***лицензионное программное обеспечение: Windows 7, Microsoft Office 2010;***

8.4. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1. http://www.eleaston.com - ресурсы для изучения английского языка
2. http://www.englishlearner.com - ресурсы для изучения английского языка
3. http://www.natcorp.ox.ac.uk - корпус английского языка, база данных со свободным доступом на 100 млн. примеров
4. http://www.w-m.com - ресурсы для изучения английского языка
5. https://depts.washington.edu/engl/ugrad/publishjobs.php

8.5.Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

Тесты и упражнения по английскому языку он-лайн

1. http://englishvoyage.com/exerciseshttp://www.intelligent-business.org
2. http://www.homeenglish.ru/Tests.htmhttp://www.market-leader.net/
3. http://www.profitguide.com/
4. Словари
5. http://www.freedict.com/onldict/rus.html - многоязычные общие и специализированные словари
6. http://www.yourdictionary.com/dictionaries/glossaries - специализированные словари

Ссылки на ЭОР:

Первый семестр:

https://online.mospolytech.ru/course/view.php?id=570

Второй семестр:

https://online.mospolytech.ru/course/view.php?id=570

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Компьютерный класс, оргтехника, теле- и аудиоаппаратура (все – в стандартной комплектации для лабораторных занятий и самостоятельной работы); доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки и на практических занятиях).

1. Аудитории для проведения практических занятий № 1429: столы, стулья, аудиторная доска, переносной мультимедийный комплекс (переносной проектор, проекционный экран, персональный ноутбук). Рабочее место преподавателя: стол, стул.
2. Аудитории для проведения практических занятий № 1430: столы, стулья, аудиторная доска, переносной мультимедийный комплекс (переносной проектор, проекционный экран, персональный ноутбук). Рабочее место преподавателя: стол, стул.
3. Аудитории для проведения практических занятий № 1431: столы, стулья, аудиторная доска, переносной мультимедийный комплекс (переносной проектор, проекционный экран, персональный ноутбук). Рабочее место преподавателя: стол, стул.
4. Аудитории для проведения практических занятий № 2307: столы, стулья, аудиторная доска, переносной мультимедийный комплекс (переносной проектор, проекционный экран, персональный ноутбук). Рабочее место преподавателя: стол, стул.
5. Аудитории для проведения практических занятий № 2308: столы, стулья, аудиторная доска, переносной мультимедийный комплекс (переносной проектор, проекционный экран, персональный ноутбук). Рабочее место преподавателя: стол, стул.
6. Аудитории для практических занятий № 4205: столы, стулья, аудиторная доска, переносной мультимедийный комплекс (переносной проектор, проекционный экран, персональный ноутбук). Рабочее место преподавателя: стол, стул.
7. Аудитории для практических занятий № 4207: столы, стулья, аудиторная доска, переносной мультимедийный комплекс (переносной проектор, проекционный экран, персональный ноутбук). Рабочее место преподавателя: стол, стул.

Университет обеспечивает инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья специальными материально-техническими средствами обучения (включая специальное программное обеспечение) и электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья, при наличии их заявлений о необходимости предоставления специализированных электронных образовательных ресурсов.

10. Образовательные технологии

Рекомендуемые образовательные технологии: практические занятия, самостоятельная работа студентов, домашние контрольные работы, тестирование, презентации.

При проведении занятий рекомендуется использование активных и интерактивных форм занятий (деловых и ролевых игр, проектных методик, мозгового штурма, разбора конкретных ситуаций, коммуникативного эксперимента, коммуникативного тренинга, иных форм) в сочетании с внеаудиторной работой. Удельный вес занятий, проводимых в интерактивных формах, должен составлять не менее 30% аудиторных занятий.

Презентационный комплекс (печатный раздаточный материал).

Банк тестовых заданий в соответствии со спецификацией.

Комплекс технических средств, позволяющих проецировать изображение из программ подготовки презентаций (экран, проектор, ноутбук).

11. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины:

11.1. Методические рекомендации преподавателю

Проведение практических занятий по дисциплине ***Иностранный язык*** по направлению подготовки 42.03.03 «Издательское дело» должны учитывать возрастные особенности обучающихся и тот факт, что обучающиеся приобретают новый опыт восприятия учебного материала и выполнения учебной деятельности. Следовательно, преподаватель должен ознакомить студентов со своими требованиями, регламентом и графиком ведения практических занятий, дать список основной и дополнительной литературы, а также предоставить информацию о дополнительных ресурсах, требующихся для освоения данной дисциплины.

Во время ведения практических занятий от преподавателя требуется:

научность и информативность представления учебного материала (язык изложения должен быть современным, научным, с наличием достаточного количества ярких, убедительных примеров и фактов);

активизация мышления обучающихся, постановка вопросов для размышления, четкая структура и логика подачи учебного материала;

разъяснение вновь вводимых терминов, формулировка главных мыслей, подчеркивание выводов;

эмоциональность представления материала.

Преподаватель должен помогать студентам, испытывающим трудности в освоении дисциплины, корректировать задания, мотивировать к дальнейшей работе. Преподавателю следует использовать средства, помогающие восприятию: выделение информации голосом, повторение наиболее важной информации, работа с доской, демонстрация иллюстративного материала, строгое соблюдение регламента практических занятий.

Целью курса практических занятий по дисциплине Иностранный язык является формирование навыков устной речи на основе развития автоматизированных речевых навыков, развитие техники чтения, приобретение навыков перевода текста на иностранном языке, содержащего осваиваемую грамматику и лексику, развитие навыков письменной речи и перевода в пределах данной программы.

Преподавателю предлагается использовать функционально-содержательный, коммуникативный и интерактивный подходы к процессу обучения

Практические занятия основного кура обучения рекомендуется комбинировать с элементами курса повторения и коррекции (особенно в начале первого семестра). На таких занятиях предлагается уделить дополнительное внимание постановке произношения, повторению основных грамматических составляющих иностранного языка, орфографии и правилам чтения.

Преподавателю можно рекомендовать следующие этапы работ:

1. Начинать практическое занятие с активного обсуждения тематики предложенного материала (brain-storming).

2. Ознакомление с активным словарным запасом лексических единиц, необходимых для освоения темы.

3. Тренировочное чтение с объяснением всех новых и трудных лексических и грамматических явлений в тексте. Перевод на русский язык.

4. Тренировка вопросно-ответных речевых единиц.

5. Активизация лексического и грамматического материала в различные рода речевых тренировочных упражнениях.

6. Беседа по теме. Контроль выполнения тренировочных упражнений.

7. Контроль лексики (в виде диктанта, устного опроса или письменной контрольной работы/упражнения).

8. Контроль монологического высказывания на изучаемую тему.

Данная последовательность изучения материала по каждому разделу учебного пособия может варьироваться в зависимости от характера текстов, степени подготовленности студентов и других условий. Помимо указанных ранее видов работ преподавателю предлагается осуществлять дополнительную работу по развитию письменных навыков, по подготовке дополнительных лексико-грамматических или фонетических упражнений (групповых и индивидуальных). Также предлагается использовать аудио и видео материал по изучаемым темам.

На протяжении всего курса обучения продолжается работа по усвоению языковых знаний (фонетических, лексических, грамматических и орфографических), формированию и совершенствованию языковых навыков и речевых умений.

11.2. Методические указания студентам

Курс освоения дисциплины Иностранный язык включает аудиторные занятия и самостоятельную работу обучающихся, промежуточный и итоговый контроль знаний.

На самостоятельную работу выносится:

- чтение и перевод текстов из каждого урока;

- чтение и перевод лексики основного словаря;

- выполнение упражнений по заданию преподавателя;

- подготовка устного выступления по каждой теме.

Для подготовки к практическим занятиям, обучающимся необходимо использовать рекомендованную учебную литературу из фонда библиотеки МГУП имени Ивана Федорова, а также общедоступные Интернет-ресурсы, рекомендованные преподавателем.

Работа обучающихся по дисциплине «Иностранный язык» должна способствовать формированию следующих умений и навыков:

- самостоятельно и мотивированно организовать свою познавательную деятельность;

- участвовать в проектной деятельности и проведении учебно-исследовательской работы;

- осуществлять поиск нужной информации по заданной теме в иноязычных источниках различного типа;

- извлекать необходимую информацию из иноязычных источников, созданных в различных знаковых системах (текст, таблица, график, диаграмма, аудиовизуальный ряд и др.);

- переводить информацию из одной знаковой системы в другую;

- отделять основную информацию от второстепенной;

- критически оценивать достоверность полученной информации;

- передавать содержание информации адекватно поставленной цели;

- развернуто обосновывать суждения, давать определения, приводить доказательства;

- работать продуктивно и целенаправленно с текстами научного, публицистического и официально-делового стилей, понимать их специфику, адекватно воспринимать язык средств массовой информации;

- создавать материал для устных презентаций с использованием мультимедийных технологий.

Рабочая программа разработана в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом по направлению подготовки 42.03.02. «Журналистика», утвержденным приказом Минобрнауки РФ от 8 июня 2017 г., № 524.

Программу составили:

К.ф.н.,доцент **Безкоровайнай Г.Т.**

Ст.преп. **Лахтычкина Е.А.**

Программа утверждена на заседании кафедры «Иностранные языки»
«29» мая 2021 г., протокол № 8.

Зав. кафедрой, к.п.н доцент _____/И.А. Преснухина

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

«МОСКОВСКИЙ ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

(МОСКОВСКИЙ ПОЛИТЕХ)

Направление подготовки: 42.03.03 «Издательское дело»
ОП (профиль): «Книгоиздательское дело »

Форма обучения: очная, очно-заочная

Профессиональные задачи следующих типов (В соответствии с ФГОС ВО)

- авторский
- редакторский
- организационно-управленческий
- проектно-аналитический
- производственно-технологический
- научно-исследовательский
- педагогический.

Кафедра: Иностранных языков

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

ПО ДИСЦИПЛИНЕ

«Иностранный язык»

Состав:
1. Показатели уровня сформированности компетенции
2. Перечень оценочных средств по дисциплине
3. Вопросы к экзамену
4. Форма экзаменационного билета
5. Тематика зачета

Составитель: К.ф.н.,доцент Безкоровайнай Г.Т.
Ст.преп. Лахтычкина Е.А.

Москва, 2021 год

1. ПОКАЗАТЕЛИ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ

В процессе освоения данной дисциплины студент формирует и демонстрирует следующие общепрофессиональные компетенции:

УК-4 - Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)			
Перечень компонентов	Технология формирования	Форма оценочного средства	Степени уровней освоения компетенций
Знать: системную организацию языка на фонетическом, лексическом, словообразовательном, грамматическом уровнях; терминологию, относящуюся к сфере делового общения; принципы коммуникации в различных ситуациях. Уметь: излагать мысли в письменной и устной формах в сфере деловой коммуникации Владеть: специальной терминологией, необходимым лексическим минимумом; навыками понимания, письменного и устного перевода текста, относящегося к	Практические занятия	Контрольные работы, эссе, рефераты.	**Базовый уровень** - студент общается на темы личного и абстрактного характера, может рассказать о своей работе и о своих предпочтениях. Понимает надписи на этикетках, объявления и может комментировать и выражать мысли о ситуациях связанных с любой сферой жизни. **Повышенный уровень** - студент может свободно общаться на любые темы, аргументировать свою точку зрения, правильно понимать и выделять информацию из контекста и дополнять ее собственными комментариями, правильно оперировать разными стилями языка в письме и устной речи, а также характеризовать себя и других людей.

сфере профессиональной деятельности, передачи прочитанного, разговора на английском языке с использованием терминологии делового общения			
УК-6 - Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни			
Перечень компонентов	Технология формирования	Форма оценочного средства	Степени уровней освоения компетенций
Знать: иностранный язык как средство осуществления практического взаимодействия в языковой среде и в искусственно созданном языковом контексте; Уметь: эффективно использовать иностранный язык в связи с профессиональными задачами Владеть: способностью к незатрудненному и целесообразному использованию иностранного языка для решения профессиональных задач.	Практические занятия	Контрольные работы, эссе, рефераты.	**Базовый уровень** - студент общается на темы профессионального и абстрактного характера, может рассказать о специфике работы. Понимает профессиональную лексику, деловой иностранный язык и может решать профессиональные задачи на иностранном языке. **Повышенный уровень** - студент может свободно общаться на любые темы, аргументировать свою точку зрения, правильно понимать и выделять информацию из контекста и дополнять ее собственными комментариями, правильно оперировать разными стилями языка в письме и устной речи, а также характеризовать себя и других людей.

Перечень оценочных средств по дисциплине иностранный язык

№ ОС	Наименование оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в ФОС
1	Деловая и/или ролевая игра (ДИ)	Совместная деятельность группы обучающихся и педагогического работника под управлением педагогического работника с целью решения учебных и профессионально - ориентированных задач путем игрового моделирования реальной проблемной ситуации. Позволяет оценивать умение анализировать и решать типичные профессиональные задачи.	выявить и согласовать представления участников игры об основных проблемах управления предприятием в условиях конкуренции и определить задачи субъектов деятельности; - коллективно разработать целевую стратегию выживания и развития предприятия в условиях конкуренции; - подготовить и соорганизовать единомышленников для разработки и последующего использования инноваций в процессе управления фирмой; - активизировать лексику по специальности на иностранных языках, отработать навыки синхронного перевода
2	Кейс-задача (К-З)	Проблемное задание, в котором обучающемуся предлагают осмыслить реальную профессионально-ориентированную ситуацию, необходимую для решения данной проблемы.	1. Прослушайте отчёт тайного покупателя о работе информационных туристских центров и сделайте

			необходимые записи. 2. Прочитайте и проанализируйте отзыв клиентов о работе туристских информационных центрах. 3. Ознакомьтесь с предложениями по улучшению сайтов туристских информационных центров. 4. Определите приоритетные направления улучшения работы туристского информационного центра.
3	Коллоквиум (К)	Средство контроля усвоения учебного материала темы, раздела или разделов дисциплины, организованное как учебное занятие в виде собеседования педагогического работника с обучающимися.	Достояние каждого. Результаты технического прогресса. Особенности перевода научно-технической литературы.
4	Контрольная работа (К/Р)	Средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определенного типа по теме или разделу	Комплект контрольных заданий по вариантам
5	Круглый стол, дискуссия, полемика, диспут, дебаты	Оценочные средства, позволяющие включить обучающихся в процесс обсуждения спорного вопроса, проблемы и оценить их умение аргументировать собственную точку зрения.	Книги электронные и печатные. История рекламы.

6	Разноуровневые задачи и задания (РЗЗ)	Различают задачи и задания: а) репродуктивного уровня, позволяющие оценивать и диагностировать знание фактического материала (базовые понятия, алгоритмы, факты) и умение правильно использовать специальные термины и понятия, узнавание объектов изучения в рамках определенного раздела дисциплины; б) реконструктивного уровня, позволяющие оценивать и диагностировать умения синтезировать, анализировать, обобщать фактический и теоретический материал с формулированием конкретных выводов, установлением причинно-следственных связей; в) творческого уровня, позволяющие оценивать и диагностировать умения, интегрировать знания различных областей, аргументировать собственную точку зрения.	Комплект разноуровневых задач и заданий
7	Доклад, сообщение (ДС)	Продукт самостоятельной работы студента, представляющий собой публичное выступление по представлению полученных результатов решения определенной учебно-практической, учебно-исследовательской или научной темы	Темы докладов, Сообщений Последние разработки в области информационных технологий.
12	Устный опрос собеседование, (УО)	Средство контроля, организованное как специальная беседа педагогического работника с обучающимся на темы, связанные с изучаемой дисциплиной, и рассчитанное на выяснение объема знаний обучающегося по определенному разделу, теме, проблеме и т.п.	Вопросы по темам/разделам дисциплины
13	Тест (Т)	Система стандартизированных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающегося.	Фонд тестовых заданий
15	Тренажер (Тр)	Техническое средство, которое может быть использовано для контроля приобретенных студентом профессиональных навыков и умений по управлению конкретным материальным объектом.	Комплект заданий для работы на тренажере

16	Эссе	Средство, позволяющее оценить умение обучающегося письменно излагать суть поставленной проблемы, самостоятельно проводить анализ этой проблемы с использованием концепций и аналитического инструментария соответствующей дисциплины, делать выводы, обобщающие авторскую позицию по поставленной проблеме.	Достояние каждого. Результаты технического прогресса. Особенности перевода научно-технической литературы.

УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)				
Показатели	**Критерии оценивания Экзамен**			
	2	**3**	**4**	**5**
Владеть: специальной терминологией, необходимым лексическим минимумом; навыками понимания, письменного и устного перевода текста, относящегося к сфере профессиональной деятельности, передачи прочитанного, разговора на английском языке с использованием терминологии делового общения	Обучающийся *демонстрирует неполное соответствие знаний, умений, навыков приведенным в таблицах показателей, допускаются значительные ошибки, проявляется отсутствие знаний, умений, навыков по ряду показателей, студент испытывает значительные затруднения при оперировании знаниями и умениями при их переносе на новые ситуации.*	Обучающийся *демонстрирует соответствие знаний, в котором освещена основная, наиболее важная часть материала, но при этом допущена одна значительная ошибка или неточность.*	Обучающийся *демонстрирует неполное, правильное соответствие знаний, умений, навыков приведенным в таблицах показателей, либо если при этом были допущены 2-3 несущественные ошибки..*	Обучающийся *демонстрирует соответствие знаний, умений, навыков приведенным в таблицах показателей, оперирует приобретенным и знаниями, умениями, навыками, применяет их в ситуациях повышенной сложности. При этом могут быть допущены незначительные ошибки, неточности, затруднения при аналитических операциях, переносе знаний и умений на новые, нестандартные ситуации.*

УК-6 Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни				
Показатели	**Критерии оценивания Экзамен**			
	2	**3**	**4**	**5**
Владеть: специальной терминологией, необходимым лексическим минимумом; навыками понимания, письменного и устного перевода текста, относящегося к сфере профессиональной деятельности, передачи прочитанного, разговора на английском языке с использованием терминологии делового общения	Обучающийся *демонстрирует неполное соответствие знаний, умений, навыков приведенным в таблицах показателей, допускаются значительные ошибки, проявляется отсутствие знаний, умений, навыков по ряду показателей, студент испытывает значительные затруднения при оперировании знаниями и умениями при их переносе на новые ситуации.*	Обучающийся *демонстрирует соответствие знаний, в котором освещена основная, наиболее важная часть материала, но при этом допущена одна значительная ошибка или неточность.*	Обучающийся *демонстрирует неполное, правильное соответствие знаний, умений, навыков приведенным в таблицах показателей, либо если при этом были допущены 2-3 несущественные ошибки..*	Обучающийся *демонстрирует соответствие знаний, умений, навыков приведенным в таблицах показателей, оперирует приобретенным и знаниями, умениями, навыками, применяет их в ситуациях повышенной сложности. При этом могут быть допущены незначительные ошибки, неточности, затруднения при аналитических операциях, переносе знаний и умений на новые, нестандартные ситуации.*

Вопросы к экзамену

по дисциплине *Иностранный язык*__

Специфика освоения курса «Иностранный язык» предусматривает комплексную проверку знаний обучающихся. Каждый билет сочетает проверку результатов обучения (знать, уметь, владеть), указанных в рабочей программе

Тема 1. E-BOOKS
Тема 2. A modern editor
Тема 3. Ten ways to save the publishing industry.
Тема 4. Adult literature today.
Тема 5. Literary Agent Tells All: 5 Things You Don’t Know About Book Publishing
Тема 6. Publishing: What You Need to Know
Тема 7. The 19th century and the start of mass circulation. General periodicals
Тема 8. In celebration of books which go beyond the screen
Тема 9. Television advertisement.

4. ФОРМА ЭКЗАМЕНАЦИОННОГО БИЛЕТА

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

«МОСКОВСКИЙ ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(МОСКОВСКИЙ ПОЛИТЕХ)
Высшая школа печати и медиаиндустрии

Институт ИДИЖ_____ Кафедра _____
полное наименование института *сокращенное наименование кафедры Иностранные языки*
Дисциплина
_____
полное наименование дисциплины
Направление подготовки (специальность) иностранный язык
«_____»
код и наименование направления подготовки (специальности)
Курс 1, группа 1-2-3-4, форма обучения очная/очно-заочная

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № __.

1. Вопрос для проверки уровня обученности ЗНАТЬ
2. Вопрос (задача/задание) для проверки уровня обученности УМЕТЬ
3. Вопрос (задача/задание) для проверки уровня обученности ВЛАДЕТЬ

Утверждено на заседании кафедры «___» _____ 2021 г., протокол № __.

Зав. кафедрой _____ /_____/
подпись *расшифровка*

УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)				
Показатели	**Критерии оценивания зачета**			
	2	**3**	**4**	**5**
Владеть: специальной терминологией, необходимым лексическим минимумом; навыками понимания, письменного и устного перевода текста, относящегося к сфере профессиональной деятельности, передачи прочитанного, разговора на английском языке с использованием терминологии делового общения	Обучающийся *демонстрирует неполное соответствие знаний, умений, навыков приведенным в таблицах показателей, допускаются значительные ошибки, проявляется отсутствие знаний, умений, навыков по ряду показателей, студент испытывает значительные затруднения при оперировании знаниями и умениями при их переносе на новые ситуации.*	Обучающийся *демонстрирует соответствие знаний, в котором освещена основная, наиболее важная часть материала, но при этом допущена одна значительная ошибка или неточность.*	Обучающийся *демонстрирует неполное, правильное соответствие знаний, умений, навыков приведенным в таблицах показателей, либо если при этом были допущены 2-3 несущественные ошибки..*	Обучающийся *демонстрирует соответствие знаний, умений, навыков приведенным в таблицах показателей, оперирует приобретенным и знаниями, умениями, навыками, применяет их в ситуациях повышенной сложности. При этом могут быть допущены незначительные ошибки, неточности, затруднения при аналитических операциях, переносе знаний и умений на новые, нестандартные ситуации.*
УК-6 Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни				
Показатели	**Критерии оценивания зачета**			
	2	**3**	**4**	**5**
Владеть: специальной терминологией, необходимым	Обучающийся *демонстрирует неполное соответствие*	Обучающийся *демонстрирует соответствие*	Обучающийся *демонстрирует неполное, правильное*	Обучающийся *демонстрирует соответствие знаний, умений,*

лексическим минимумом; навыками понимания, письменного и устного перевода текста, относящегося к сфере профессиональной деятельности, передачи прочитанного, разговора на английском языке с использованием терминологии делового общения	*знаний, умений, навыков приведенным в таблицах показателей, допускаются значительные ошибки, проявляется отсутствие знаний, умений, навыков по ряду показателей, студент испытывает значительные затруднения при оперировании знаниями и умениями при их переносе на новые ситуации.*	*знаний, в котором освещена основная, наиболее важная часть материала, но при этом допущена одна значительная ошибка или неточность.*	*соответствие знаний, умений, навыков приведенным в таблицах показателей, либо если при этом были допущены 2-3 несущественные ошибки..*	*навыков приведенным в таблицах показателей, оперирует приобретенным и знаниями, умениями, навыками, применяет их в ситуациях повышенной сложности. При этом могут быть допущены незначительные ошибки, неточности, затруднения при аналитических операциях, переносе знаний и умений на новые, нестандартные ситуации.*

Вопросы к зачету

по дисциплине Иностранный язык_____
(наименование дисциплины)

Вопросы для проверки уровня обученности ЗНАТЬ:
– вести диалог (диалог–расспрос,
диалог–обмен мнениями/суждениями,
диалог–побуждение к действию,
этикетный диалог и их комбинации) в
ситуациях официального и
неофициального общения в бытовой,
социокультурной и учебно-трудовой
сферах, используя аргументацию,
эмоционально-оценочные средства
Вопросы (задачи/задания) для проверки уровня обученности УМЕТЬ:
дирование:
– понимать относительно полно
(общий смысл) высказывания на
изучаемом иностранном языке в
различных ситуациях общения.
Вопросы (задачи/задания) для проверки уровня обученности ВЛАДЕТЬ:

значения новых лексических единиц, связанных с тематикой данного этапа и с соответствующими ситуациями общения
монологическая речь,
диалогическая речь
– языковой материал: идиоматические выражения, оценочную лексику, единицы речевого этикета и обслуживающие ситуации общения в рамках изучаемых тем
диалогическая речь,
полилог
– новые значения изученных глагольных форм (видовременных, неличных), средства и способы выражения модальности; условия, предположения, причины, следствия, побуждения к действию
– лингвострановедческую, страноведческую и социокультурную информацию, расширенную за счет новой тематики и проблематик

Тесты письменные и/или компьютерные*(к зачету)

по дисциплине Иностранный язык_____

(наименование дисциплины)

Variant 1

1) **Give the Russian equivalents of the following :** message , publishing courses, therefore, reasonable, cover , ephemeral , to ban books , the party in power ,to provide access, morally dubious , to challenge, reference , questionable, pivot, quite backwaters , celebs ,to hot up, unsatisfactory , mandatory, enrollment , in spite of , starring , to long, appallingly , art, to acquire, a way of advertising , to account for, a guide, split

2) **Give the English equivalents of the following:** гостиница, постоялый двор, скачки, следовательно, поэтому на продажу вывеска, торговец вином, сосуд с вином, щит герба , неудовлетворительный , огромный, громадный ; качаться, раскачиваться; не смотря на, происхождение . простая информация иметь, обладать, разумный, рациональный; здравый, привлечь внимание , довольно, в некоторой степени, жаловаться , грубо , гордиться, произведение из чугуна, оставаться, герб, частные объявления **,** способ рекламы

3) Translate the following sentences into Russian:

1) Marketers are trying to stay ahead of the technological innovations that are changing how consumers view their messages - and are putting pressure on their agencies to adapt.
2) Men are usually at work during the daylight hours and so the evening is the best time to advertise articles for them. But women's clothes, soap and food may well be advertised during the afternoon when tired wives want to sit down.
3) It was the bad weather that made it possible for the boy to stay at home.
4) In hot weather green and blue seem to be preferred by the public to red.
5) As the manager put it there are a lot of determined sellers in this bookstore.

6) The survey shows that the human resources managers have joined publishing because love for books.

7) Most of editors came to the publishing houses straight from the universities..

8) One should never leave everything till the last minute and this is especially true for the students who tend to put fun ahead of studies.

9) The accounts show that a loss is 3000 dollars.

10) This book is his magnum opus.

4) Translate the following into English:

1) Она охотно поможет в разработке этого проекта.

2) Частные объявление занимают большую часть этого журнала.

3) Чтобы увеличить доходы нам необходимо увеличить количество клиентов.

4) Специалисты по кадрам говорят, что опыт работы очень важен для кандидата.

5) Рекламная компания этой фирмы была особенно заметной на центральных улицах города.

6) Его шансы получить работу очень высоки, так как рекламная компания нуждается в профессионалах как он.

7) Бухгалтер рассчитал эту стоимость с учетом добавленной стоимости за товар.

8) Существуют различные мнения по поводу важности чтения в процессе образования.

9) Чтение морально сомнительной литературы вредно для любого человека, а особенно для подростка.

10) Ущерб от урагана был ужасен, и его последствия еще не устранены.

5) Translate the following into Russian:

Egyptians used papyrus to make sales messages and wall posters.[*citation needed*] Commercial messages and political campaign displays have been found in the ruins of Pompeii and ancient Arabia. Lost and found advertising on papyrus was common in Ancient Greece and Ancient Rome. Wall or rock painting for commercial advertising is another manifestation of an ancient advertising form, which is present to this day in many parts of Asia, Africa, and South America. The tradition of wall painting can be traced back to Indian rock art paintings that date back to 4000 BC.[9]

In ancient China, the earliest advertising known was oral, as recorded in the Classic of Poetry (11th to 7th centuries BC) of bamboo flutes played to sell candy. Advertisement usually takes in the form of calligraphic signboards and inked papers. A copper printing plate dated back to the Song dynasty used to print posters in the form of a square sheet of paper with a rabbit logo with "Jinan Liu's Fine Needle Shop" and "We buy high-quality steel rods and make fine-quality needles, to be ready for use at home in no time" written above and below[10] is considered the world's earliest identified printed advertising medium.[11]

6) Make up sentences with the following words and phrases:

Upholders of civilization publishing course position in the establishment to pay tribute to break down the barriers to edit pivotal books smack of performance reckless to swing to pen a tale congenial posterity quality products

7) Answer the questions in written:

1) What do potential publishers tend to do?

2) Why is it so significant to have a related work experience?

3) Why is it not always possible to compare advertisement with art?

4) What kind of people are the future publishers?

5) What kind of books are valuable for children? Whom of modern Russian children's authors do you know? Give examples if there are any.